



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **extraordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec), le 27 octobre 2020.

Minutes of the proceedings of a **special session** of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St-Hubert (Québec), on October 27, 2020.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 31.

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:31 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

Par vidéoconférence/By videoconference:

D. Lamoureux	M. Gour
L. Llewelyn Cuffing	C. Horrell
H. Dumont	A. Mazur
A. Capobianco Skipworth	G. Giummarra
P. Booth Morrison	C. Craig
D. Butler	D. Smith

Commissaires parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
C. Courtney
P. Dionne
P. Michaud

Ayant prévu leurs absences/Regrets:

Absents/Absences:

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Jessica Saada, directrice des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles
Kim Barnes, directrice des ressources humaines

Ayant prévu leurs absences :

Présence notée

Aucun membre du public n'était présent.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult Education and Vocational Training
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Jessica Saada, Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources
Kim Barnes, Director of Human Resources

Regrets:

Presence noted

No Members of the public were present.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Capobianco Skipworth, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 32

Aucune

Résolution B765-20201027

ADOPTION D'UNE MODIFICATION À L'ACTE D'ÉTABLISSEMENT POUR L'ÉCOLE REACH

CONSIDÉRANT que le document de planification 2020-2021 a été approuvé le 17 décembre 2019 par la résolution B733-20191217 ;

CONSIDÉRANT que le document de planification 2020-2021 doit être amendé et ce en lien avec :

- l'acte d'établissement pour l'école REACH

CONSIDÉRANT que la Loi sur l'instruction publique stipule que le conseil d'établissement (article 79) de même le comité de parents (article 193) doivent être consultés lors d'une modification de l'acte d'établissement ;

CONSIDÉRANT que ce document fut soumis pour fins de ladite consultation du 23 octobre 2020 au 26 octobre 2020 ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le document de planification 2020-2021 soit adopté tel qu'amendé ; ET

QU'une copie soit annexée au présent procès-verbal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE AGENDA:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Capobianco Skipworth, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

UNANIMOUS

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:32 p.m.

None

Resolution B765-20201027

ADOPTION OF AN AMENDMENT TO THE DEED OF ESTABLISHMENT FOR REACH SCHOOL

WHEREAS the Planning Document for 2020-2021 was adopted on December 17, 2019 by Resolution B733-20191217;

WHEREAS the Planning Document for 2020-2021 needs to be amended with respect to the following:

- Deed of Establishment for REACH School

WHEREAS the Education Act states that the Governing Board (section 79) and the Parents' Committee (section 193) must be consulted concerning the amendment of the Deed of Establishment;

WHEREAS this document has been the subject of said consultation from October 23, 2020 to October 26, 2020;

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the planning document 2020-2021 be adopted as amended; AND

THAT a copy be appended to these minutes.

UNANIMOUS

LEVÉE DE LA SÉANCE :

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par le commissaire Craig, que la séance soit levée à 19 h 41.

CLOSING:

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth, seconded by Commissioner Craig, at 7:41 p.m. that the meeting be closed.

DATE DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE :

La prochaine réunion ordinaire du Conseil des commissaires aura lieu le 10 novembre 2020.

DATE OF NEXT REGULAR MEETING:

The next Regular Meeting of the Council of Commissioners will take place on November 10, 2020.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General



**CONSEIL DES COMMISSAIRES
COUNCIL OF COMMISSIONERS**

AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné qu'une séance extraordinaire du Conseil des commissaires est convoquée, le tout, conformément à l'article 163 de la *Loi sur l'instruction publique*.

Cette séance extraordinaire aura lieu le **mardi 27 octobre 2020 à 19 h 30** au **7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec**.

LE TOUT CONFORMÉMENT à la *Loi sur l'instruction publique*.

ORDRE DU JOUR – SÉANCE EXTRAORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Résolutions
 - 4.1 Adoption d'une modification à l'acte d'établissement pour l'école REACH
5. Clôture de séance
6. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **le mardi 10 novembre 2020 à 19 h 30**

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 23 octobre 2020

John McLaren, secrétaire général

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that a **special** meeting of the Council of Commissioners is convened as per the requirement of article 163 of the *Education Act*.

This special meeting will be held on **Tuesday, October 27, 2020 at 7:30 p.m. at 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.**

In accordance with the *Education Act*.

DRAFT AGENDA –SPECIAL MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Resolution
 - 4.1. Adoption of an Amendment to the Deed of Establishment for REACH School
5. Close of Meeting
6. Date of Next Regular Meeting: **Tuesday, November 10, 2020 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec, on October 23, 2020



John McLaren, Secretary General



Effective ~~July 1, 2020~~ October XX, 2020

DEED OF ESTABLISHMENT

NAME OF CENTRE REACH SCHOOL

CENTRE CODE 884-031

ADDRESS OF CENTRE 471 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4R 1V2

LEVEL OF INSTRUCTION 4-Year-Old Kindergarten – Special Education
Kindergarten - Special Education
Elementary - Special Education
Secondary - Special Education

IMMOVABLES 1

Building 884-031 471 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4R 1V2
All areas except space used by the Community Learning Centre (CLC)

Building 884-029 276 Queen Blvd.
Saint-Lambert (Québec)
J4R 1H7

Satellite classes:
Building 884-035 880 Hudson Street
Greenfield Park Longueuil (Québec)
J4V 1H1

Building 884-806 Adam's PACE (rental)
Champlain College
900 Riverside Street
Saint-Lambert (Quebec)
J4P 3P2

Building 884-032 675 Green Street
Saint-Lambert (Québec)
J4P 1V9

Given at Saint-Hubert, ~~December 19, 2019~~ XXXX

John McLaren, Secretary General

ACTE D'ÉTABLISSEMENT

NOM DU CENTRE	ÉCOLE REACH
CODE DU CENTRE	884-031
ADRESSE	471, rue Green Saint-Lambert (Québec) J4R 1V2
NIVEAU D'INSTRUCTION	Maternelle 4 ans – Éducation spécialisée Maternelle– Éducation spécialisée Primaire – Éducation spécialisée Secondaire– Éducation spécialisée
IMMEUBLE	1
Bâtisse 884-031 471, rue Green Saint-Lambert (Québec) J4R 1V2	Tous les locaux sauf ceux utilisés par le Centre communautaire scolaire (CSC)
Bâtisse 884-029 276, boulevard Queen Saint-Lambert (Québec) J4R 1H7	
Classes satellites : Bâtisse 884-035 880, rue Hudson Greenfield Park Longueuil (Québec) J4V 1H1	
Bâtisse 884-806 Adam's PACE (location) Collège Champlain 900, rue Riverside Saint-Lambert (Québec) J4P 3P2	
Bâtisse 884-032 675, rue Green Saint-Lambert (Québec) J4P 1V9	

Donné à Saint-Hubert, ce ~~19 décembre 2019~~ XXX

John McLaren, secrétaire général